

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.3694 – Hochtief/ABB/JV)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(2005/C 35/04)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. 2005. január 31-én a Bizottság a Tanács 139/2004/EK ⁽¹⁾ rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott a Hochtief AG („Hochtief”, Németország) irányítása alá tartozó Hochtief Construction AG (Németország) és az ABB Ltd. („ABB”, Svájc) irányítása alá tartozó ABB Gebäudetechnik AG (Németország) vállalatok valamint a Landeshauptstadt Magdeburg („Magdeburg város”, Németország) tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbieket közös irányítást szereznek a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a Stadion Magdeburg GmbH & Co. KG („Stadion Magdeburg”, Németország) vállalat felett újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

- Hochtief esetében: összetett építési projektek tervezése, finanszírozása, építése és vezetése;
- ABB esetében: villamos áram átvitel és elosztás, üzemek tervezése és építése, automatizált technológiák, pénzügyi szolgáltatások;
- Magdeburg város esetében: helyi önkormányzat;
- Stadion Magdeburg esetében: sport stadion építése és működtetése.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK ⁽²⁾ rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3694 – Hochtief/ABB/JV a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ Elérhető a Verseny Főigazgatóság honlapján:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.